



Introito: REQUIEM AETERNAM. Modo VI, con polifonía de B. Martini.  
 Monodia: Versión gregoriana del Gr. Triple, 1979.

VI  
**R** E-qui-em • ae-tér-nam do-na e-is  
 Dó-mi-ne: et lux perpé-tu-a lú-ce-at  
 e- is, Ps.

IV Esdr. 2, 34, 35; Ps. 64, 2, 3, 4, 5

L 148  
 Q 113

Polifonía:

*pp*  
 Ré-qui-em ae-tér-nam/ do-na e-is Dó-mi-ne: et  
 Ré-qui-em ae-ter-nam do-na e-is Dó-mi-ne et  
 Ré-qui-em ae-tér-nam do-na e-is Dó-mi-ne  
 lux per-pé-tu-a lú-ce-at  
 lux per-pé-tu-a lú-ce-at e-  
 et lux per-pé-tu-a lú-ce-at e-  
 is.  
 is.  
 is.

Ps. Te de-cet hymnus, De-us, in Si-on; et ti-bi  
 reddé-tur vo-tum in Ie-rú-sa-lem. Ant. Réqui-em.

KYRIE. De la Misa de Requiem.  
Graduale Novum, 2011.

*Ad Missam pro defunctis:*

VI.

**K** Y- RI- E e- léi- son. Chri- ste e- léi- son.

Ký- ri- e e- léi- son. Ký- ri- e \* e- léi- son.

Salmo Responsorial:

## EL SEÑOR ES MI PASTOR

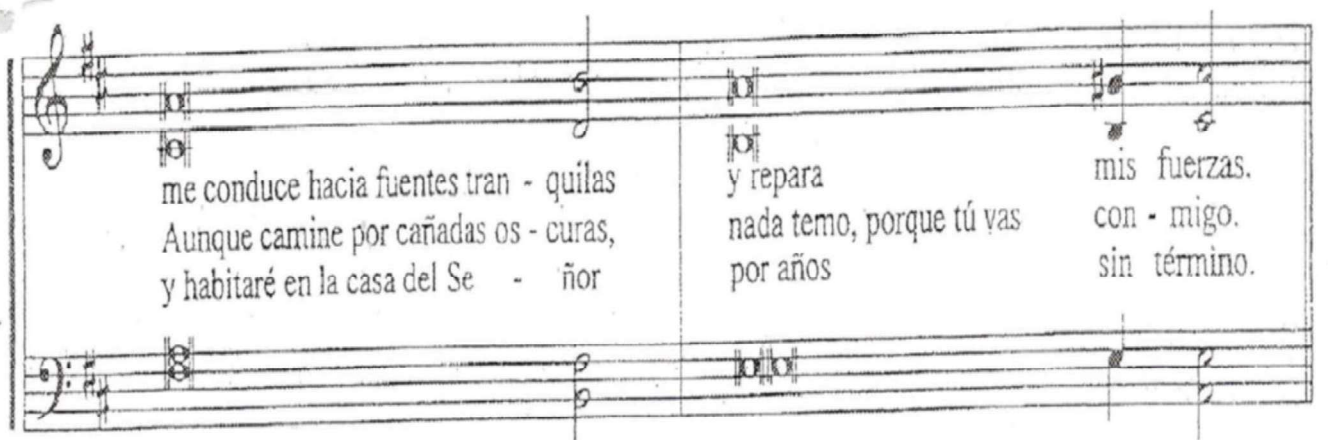
Ps. 22: Dominus regit me, et nihil mihi deerit, ...



El Se - ñor es mi pas - tor, na - da me fal - ta.



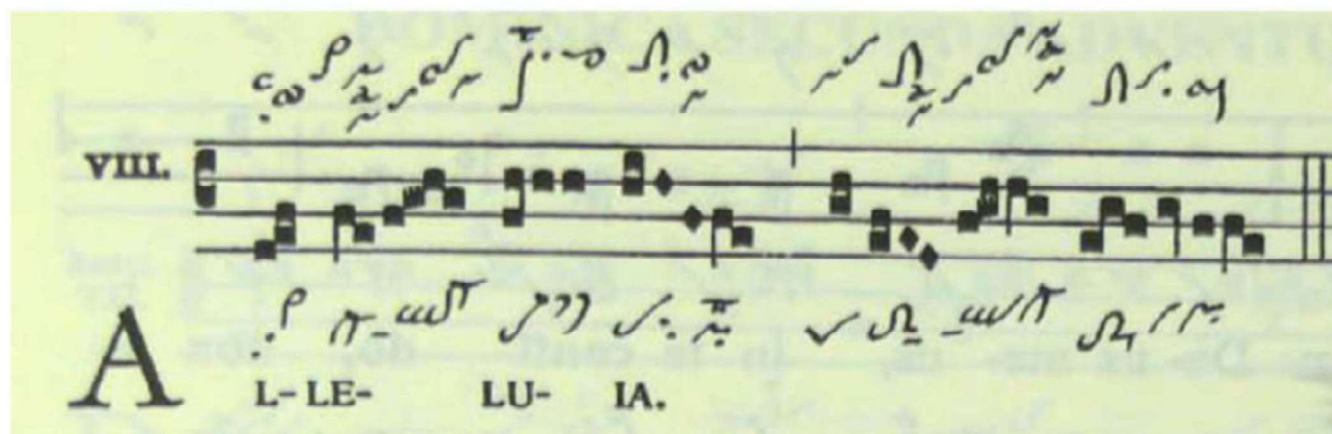
1. El Señor es mi pastor, nada me falta, en verdes praderas me hace recos - tar, por el honor de su nombre.  
2. Me guía por el sendero justo, todos los días de mi vida,  
3. Tu bondad y tu misericordia me acom - pañan



me conduce hacia fuentes tran - quilas y repara mis fuerzas.  
Aunque camine por cañadas os - curas, nada temo, porque tú vas con - migo.  
y habitaré en la casa del Se - ñor por años sin término.

R/. EL SEÑOR ES MI PASTOR (en cada verso).

ALLELUIA. Gregoriano. Modo VIII. Verso en fabordón.



V/. Réquiem aetérnam dona eis, Dómine, \* et lux perpétua lúceat eis.

*A-arreglo J.C.Asensio*

Musical score for the Requiem. The score is arranged in four systems, each with four staves. The staves are labeled on the left as Tenor 1°, Tenor 2°, Barit., and Bajo. The lyrics are written below the staves.

**Tenor 1°**  
Réquiem.ae - térnam.dona.eis,Dó - mi - ne

**Tenor 2°**  
Réquiem.ae - térnam.dona.eis,Dó - mi - ne

**Barit.**  
Réquiem.ae - térnam.dona.eis,Dó - mi - ne

**Bajo**  
Réquiem.ae - térnam.dona.eis,Dó - mi - ne

**Tenor 1°**  
et.lux.per - pétua lú - ce - at e - is

**Tenor 2°**  
et.lux.per - pétua lú - ce - at e - is

**Barit.**  
et.lux.per - pétua lú - ce - at e - is

**Bajo**  
et.lux.per - pétua lú - ce - at e - is

R/. ALLELUIA.

Offertorium: DOMINE, IESU CHRISTE. Modo II.

**G. 444** II

**D**  Omi-ne Ie-su Christe, \* Rex gló-ri-

 ae, lí-be-ra á-ni-mas [ómni-um] fi-dé-li-um de-fun-

 ctó-rum de pœ-ni-s, infér-ni, et de pro-fúndo la-çú: lí-be-

 ra e-as de o-re le-ó-nis, ne absórbe-at e-as tár-

 ta-rus, ne cadant in obscú-rum; sed signi-fer sanctus

 Mí-cha-el repræ-sen-tet e-as in lu-cem sanc-tam :

 \* Quam o-lim Abrahæ promi-sisti, et sé-

 mi-ni e-ius. V.

 V. Hósti-as et pre-ces ti-bi Dómi-ne

 laudis of-fé-rimus : tu súsci-pe pro a-nimábus il-lis,

 qua-rum hó-di-e memó-ri-am fá-ci-mus : fac e-as, Dómi-

 ne, de mor-te transí-re ad vi-tam \* Quam o-lim.

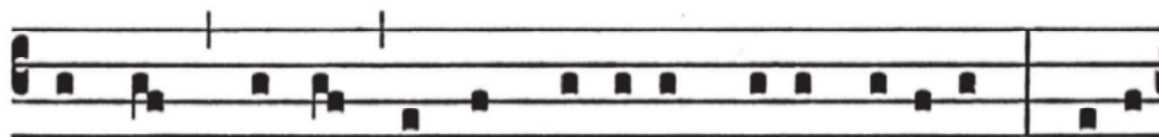
SANCTUS XVIII. Sonoridad arcaica (MI)

In Feriis Adventus et Quadragesimae, et ad Missam pro Defunctis.

Graduale Novum I, 2011.

XIII. s.

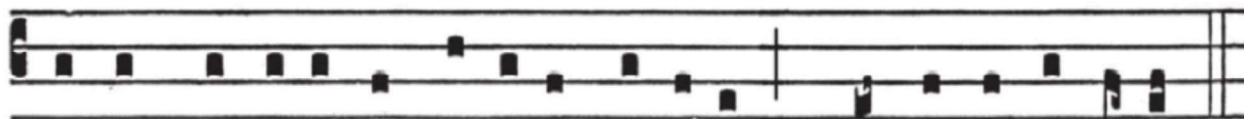
S



ANCTUS, Sanctus, Sanctus Dómi-nus De- us Sába- oth. Ple-ni



sunt coe-li et terra gló-ri- a tu- a. Hosánna in excélsis. Be-ne-



dí-ctus qui ve-nit in nómi-ne Dómi-ni. Ho-sánna in excélsis.

AGNUS DEI XVIII. Sonoridad arcaica.

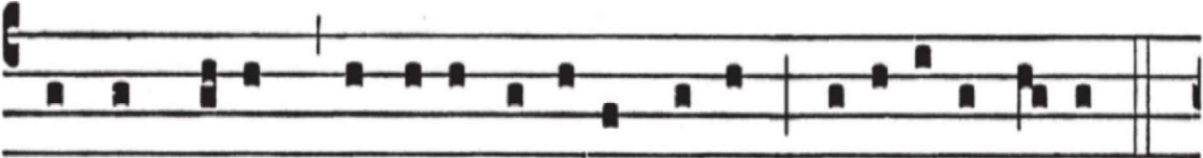
In Feriis Adventus et Quadragesimae, et ad Missam pro Defunctis.

Graduale Novum I, 2011.

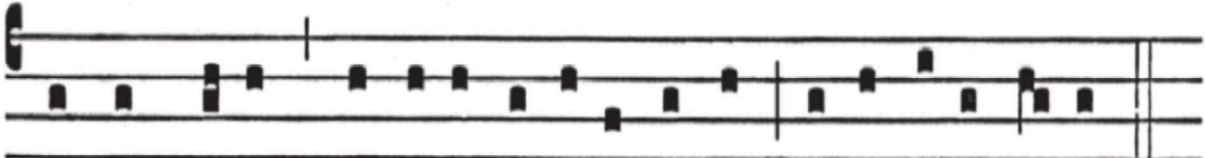
XII. s.



**A** -GNUS De- i, qui tol-lis peccá-ta mundi: mi-se-ré-re no-bis.



Agnus De- i, qui tollis peccá-ta mundi: mi-se-ré-re no-bis.



Agnus De- i, qui tollis peccá-ta mundi: dona nobis pa-cem.

Comuni3n. LUX AETERNA. Modo VIII  
 Graduale Novum, 2011.

Comm.  
 VIII.

L ux ae-t3rna l3-ce- at e- is, D3-mi-ne: \* Cum sanctis tu-  
 is in aet3rnum, qui- a pi- us es.

Esquema mel3dico para los versos (tono VIII):

V/. Re- qui em aeternam do- na e- is, Do- mi ne,\* et lux  
 perpetu- a lu- ce- at e- is.

R/. Lux aeterna...

V/. De profundis clamabo ad te, Domine, \* Domine, exaudi vocem meam.

R/ Lux aeterna...

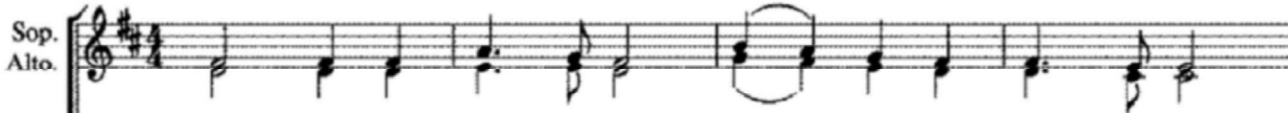
2º canto de Comunión: PANIS ANGELICUS. M.: L. Lambillotte.

## PANIS ANGELICUS

Text: "Panis Angelicus" from Sacris Solemnis  
by St. Thomas Aquinas, OP. (1225-1274)

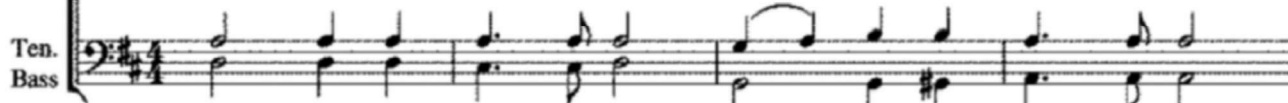
Music by: Louis Lambillotte, SJ. (1796-1855)

Sop.  
Alto.



1. Pa - nis an - ge - li - cus fit — pa - nis ho - mi - num;  
2. Te tri - na De - i - tas u - na - que po - sci - mus,

Ten.  
Bass



5

S  
A



dat pa - nis coe - li - cus fi - gu - ris ter - mi - num:  
sic nos tu vi - si - ta, si - cut te co - li - mus;

T  
B



10

S  
A



O res mi - ra - bi - lis! man - du - cat Do - mi - num  
Per tu - as se - mi - tas duc nos quo ten - di - mus,

T  
B



14

S  
A



pau - per, ser - vus, et hu - mi - lis.  
ad lu - cem quam in ha - bi - tas. A - men.

T  
B



Postcomuni3n:

EGO SUM RESURRECTIO ET VITA. Con BENEDICTUS  
Modo II, transportado.

Fab.: F. X. Engelbert, s. XVII. Arr. A. Andr3s.- Adapt.: S-C.S.

E-go sum re-sur-r3c-ti-o et vi-ta:  
qui cre-dit in me, 3t-3-am sim3rtu-us f3-e-rit vivet:  
et o-m-nis qui vi-vit et cre-dit in me,  
non mo-ri-3-tur in ae-ter-num.

Cant. 1. Be-ne-d3c-tus D3-mi-nus De-us Is-ra-el,  
qui a vi-si-t3-vit 3t fe-cit red3mpti3-n3m ple-bis su-ae.

2. Et erexit cornu salutis no-bis in domo David p3-erit su-3-i.

(...)

Dox. Gló-ri a Pa-tri et Fi-li-o, et Spí-ri-tu-i Sanc-to

Si-cut é-rat in prin-cí-pi-o et nunc et se-mper,

et in saé-cu-la sae-cu-ló-rum. A-men.

Rep. EGO SUM RESURRECTIO ET VITA...

Canto final a María:

## SALVE, REGINA MISERICORDIAE

**Polifonía de una versión ortodoxa griega del himno "Akáthistos".  
Texto del Misale Mixtum del Cardenal Cisneros (1500.Toledo)  
Adaptación (Contrafactum): S-C.S.- Con prelude Gregoriano**

Sa - I ve, Re - gi - na. - mi - se - ri - cor - di - ae.

2- Salve, Regí - na mi - se - ri - cor - di - ae

3- Vita, dulcé - do, et spes nos - tra sal - ve.

4- Ad. te. clamá - mus éx - su - les, fi - li - i e - vae

5- Ad. te. suspirámus, gementes. et. flentes in hac la - cri - má - rum val - le

6- Eia. er - go, ad - vo - cá - ta nos - tra,



## TEXTOS:

**Introito:** REQUIEM AETERNAM. *Modo VI*

Requiem aeternam dona ei, Domine: et lux perpetua luceat ei.- Ps.: Te decet hymnus in Sion; et tibi reddetur votum in Ierusalem.

**Dale, Señor, el descanso eterno, y brille para ella la luz perpetua. Ps.: A ti, Señor se te debe alabanza en Sión, y se te han de cumplir los votos en Jerusalén.**

**Kyrie:** De la Misa de Requiem. *Modo VI*

Kyrie, eleison. Christe, eleison. Kyrie, eleison.

**Señor, ten piedad. Cristo, ten piedad. Señor, ten piedad.**

**Salmo Responsorial:** EL SEÑOR ES MI PASTOR (4 v.)

**R/ El Señor es mi pastor, nada me falta.**

**Aleluya:** ALLELUIA. REQUIEM AETERNAM. *Modo VIII. Fabordón de A. R. Portillo*

Alleluia. V/ Réquiem aeternam dona ei, Domine, et lux perpetua luceat ei.

**Aleluya. V/ Dale, Señor, el descanso eterno, y brille para ella la luz perpetua.**

**Ofertorio:** DOMINE, IESU CHRISTE. *Modo II.*

Domine, Iesu Christe, Rex gloriae, libera animas omnium fidelium defunctorum de paenis inferni et de profundo lacu; libera eas de ore leonis, ne aborbeat eas tartarus, ne cadant in obscurum, sed significet sanctus Michaël repraesentet eas in lucem sanctam, quam olim Abrahae promisisti, et semini eius. V/. Hostias et preces tibi, Domine, laudis offerimus; tu suscipe pro animabus illis, quarum hodie memoriam facimus: Fac eas, Domine, de morte transire ad vitam, R/. quam olim Abrahae promisisti, et semini eius. **Oh Señor, Jesucristo, Rey de gloria, libra las almas de todos los fieles difuntos de las penas del infierno y del abismo profundo; líbralas de las fauces del león, para que no las absorba el tártaro, ni caigan en lo oscuro, sino que el abanderado san Miguel, las introduzca en la luz santa, que, en otro tiempo, prometiste a Abrahán y a su descendencia. V/. Te ofrecemos, Señor, ofrendas y preces de alabanza; recíbelas tú por aquellas almas, cuya memoria hoy celebramos: Haz, Señor, que pasen de la muerte a la vida. R/ que, en otro tiempo, prometiste a Abrahán y a su descendencia.**

**Sanctus:** De la Misa XVIII

Sanctus, sanctus, sanctus, Dominus Deus Sabaoth. Pleni sunt caeli et terra gloria tua. Hosanna in excelsis. Benedictus qui venit in nomine Domini. Hosanna in excelsis.

**Santo, santo, santo es el Señor Dios del universo. Llenos están los cielos y la tierra de tu gloria. Hosanna en los cielos. Bendito el que viene en el nombre del Señor. Hosanna en los cielos.**

**Agnus Dei:** De la Misa XVIII

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, miserere nobis (bis).- Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, dona nobis pacem.

**Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo, ten piedad de nosotros (bis). Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo, danos la paz.**

**Comunión:** LUX AETERNA. *Modo VIII.*

Lux aeterna luceat ei, Domine, cum sanctis tuis in aeternum, quia pius es. V/. Requiem aeternam dona ei, Domine, \* et lux perpetua luceat ei. R/. Lux aeterna... - V/. De profundis clamabo ad te, Domine, \* Domine, exaudi vocem meam. R/.Lux aeterna...

**Que la luz eterna la ilumine, Señor, con tus santos, porque eres compasivo. - V/. Dale, Señor, el descanso eterno, y brille para ella la luz perpetua. - R/. Que la luz eterna... - V/. Desde lo hondo clamaré a ti, Señor, \* Señor, escucha mi voz. R/. Que la luz eterna...**

